SOFT_LOGIC



Sillage Studio

Manuel utilisateur · version 1.0.0

Version 1.0.0 · Windows x64
Édition du 9 novembre 2026
Soft_Logic · softlogics.net · contact@softlogics.net

Sommaire

01 Présentation 3

02 Installation et lancement 5

03 Découvrir l’interface 8

04 Importer et consulter des GPX 10

05 Affichage, repères et couleurs 12

06 Créer un parcours 14

07 Modifier les points 15

08 Portions A/B, découpe et suppression 17

09 Inverser le sens 20

10 Fusionner des traces 21

11 Annuler, rétablir et raccourcis 23

12 Exporter et préserver vos fichiers 24

13 Avec ou sans Internet 26

14 Paramètres et données 27

15 Résolution des problèmes 28

16 Formats et limites 29

17 À propos et contact 30

18 Crédits et licences 31

01 Présentation

Sillage Studio est une application Windows gratuite de **préparation, de consultation, d'édition et d'assemblage manuel de fichiers GPX**. Elle sert notamment à préparer des sorties moto trail ou enduro, quad et 4×4 : importer des traces, les comparer sur une carte, corriger des points, découper ou inverser une portion, puis assembler plusieurs traces en un nouveau parcours.

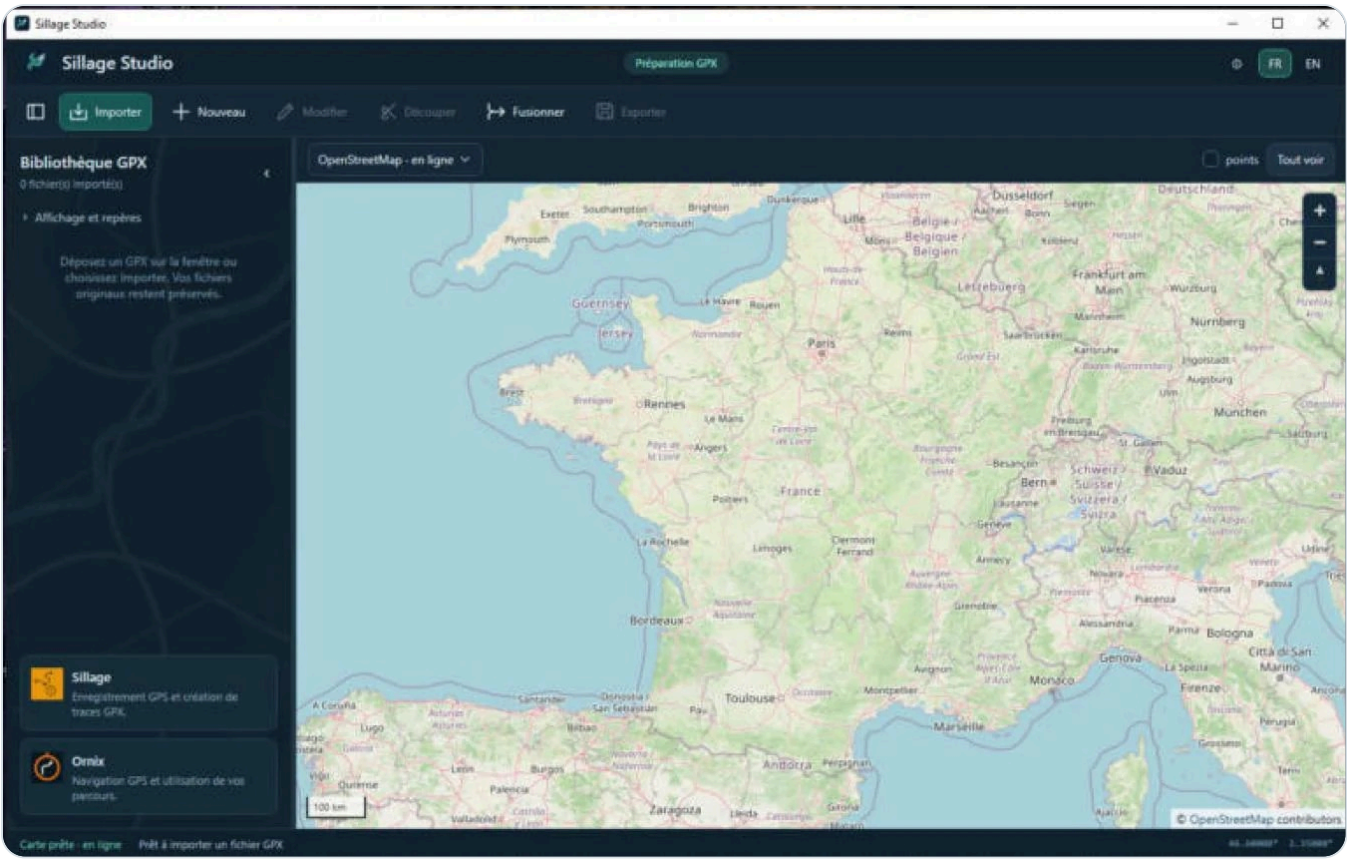
L'application est éditée par **Soft_Logic**. Elle ne demande ni compte, ni activation, ni connexion Internet au lancement.

Sillage, Ornix et Sillage Studio

Sillage Studio complète deux applications Android de Soft_Logic. Chacune a son rôle ; les fichiers GPX circulent entre elles comme des fichiers ordinaires, **sans synchronisation automatique**.

APPLICATION	PLATEFORME	RÔLE
Sillage	Android	Enregistrement GPS et création de traces GPX
Ornix	Android	Navigation GPS et utilisation des parcours
Sillage Studio	Windows	Préparation, édition et assemblage GPX

> **Sécurité et droit de passage.** La présence d'une trace dans un fichier GPX n'atteste ni qu'un chemin est praticable, ni qu'il est autorisé aux véhicules à moteur. Vérifiez toujours la réglementation locale et l'état du terrain.



Sillage Studio au démarrage : bibliothèque vide et encarts Sillage et Ornix en bas à gauche.

Vocabulaire

- **Document** : un fichier GPX importé, ou un parcours créé dans la bibliothèque.
- **Trace** (`trk`) : un tracé enregistré ; un document peut en contenir plusieurs.
- **Segment** (`trkseg`) : une partie continue d'une trace. Deux segments ne sont jamais reliés automatiquement.
- **Route GPX** (`rte`) : une suite de points d'itinéraire, affichée à part des traces.
- **Waypoint** (`wpt`) : un point isolé nommé. Un point de trace ou de route n'est pas un waypoint.
- **Parcours complet** : dans les commandes, désigne tout le *document sélectionné*, pas seulement une trace.

02 Installation et lancement

Sillage Studio 1.0.0 est distribué sous forme d'**archive ZIP portable**, publiée sur la page officielle softlogics.net/sillage-studio.html. Une distribution via le **Microsoft Store** est prévue, mais pas encore publiée.

Version ZIP portable

L'archive se nomme `SillageStudio-1.0.0-win-x64-portable.zip`. Téléchargez-la uniquement depuis la page officielle softlogics.net/sillage-studio.html, qui indique aussi son empreinte SHA-256.

1. Extrayez **tout** le contenu du ZIP dans un dossier local (clic droit → **Extraire tout...**). Ne lancez pas l'application depuis l'intérieur du ZIP.
2. Ouvrez le dossier `SillageStudio-1.0.0-win-x64-portable` et lancez `SillageStudio.Desktop.exe`.
3. Ne déplacez pas l'exécutable seul : il a besoin des DLL et des sous-dossiers voisins (`MapAssets`, langues, `Licenses`…). Pour un raccourci, utilisez clic droit → **Envoyer vers › Bureau**.

ÉLÉMENT DU DOSSIER EXTRAIT	RÔLE
`SillageStudio.Desktop.exe`	L'application, à lancer
Fichiers `.dll` et dossier `runtimes`	Runtime .NET 10 et bibliothèques inclus
`MapAssets`	Carte embarquée (MapLibre GL JS, styles, icônes)
`Licenses`	Mentions de licence des composants tiers
`cs`, `de`, `fr`, `zh-Hans`…	Ressources de langue des composants .NET (l'interface de Sillage Studio est en français et en anglais)

- Le runtime **.NET 10 est inclus** : aucun SDK ni runtime .NET à installer.
- Aucun droit administrateur n'est nécessaire, et le dossier de l'application n'a pas besoin d'être accessible en écriture.
- Le runtime **Microsoft Edge WebView2** est nécessaire (voir WebView2).

Vérifier l'intégrité de l'archive (facultatif)

Un fichier `.sha256` accompagne le ZIP. Dans PowerShell, depuis le dossier de téléchargement :

```
Get-FileHash -Algorithm SHA256 -LiteralPath '.\SillageStudio-1.0.0-win-x64-portable.zip'
```

Comparez l'empreinte affichée au contenu du fichier `.sha256`. Une empreinte identique confirme que l'archive est intacte ; elle ne remplace pas une source de téléchargement officielle.

Configuration Windows

- Distribution actuelle : **Windows x64** uniquement (pas d'édition ARM64 ou x86 native).
- **Windows 11 x64** dans une version prise en charge est recommandé.
- Windows 10 : la prise en charge dépend de l'édition et du cycle de support Microsoft pour .NET 10 ; consultez la documentation Microsoft. Aucune compatibilité générale n'est annoncée.

> **À préciser.** La liste officielle des versions et éditions de Windows prises en charge n'est pas encore publiée. Elle sera indiquée dans une prochaine édition de ce manuel.

Microsoft Store (prévu)

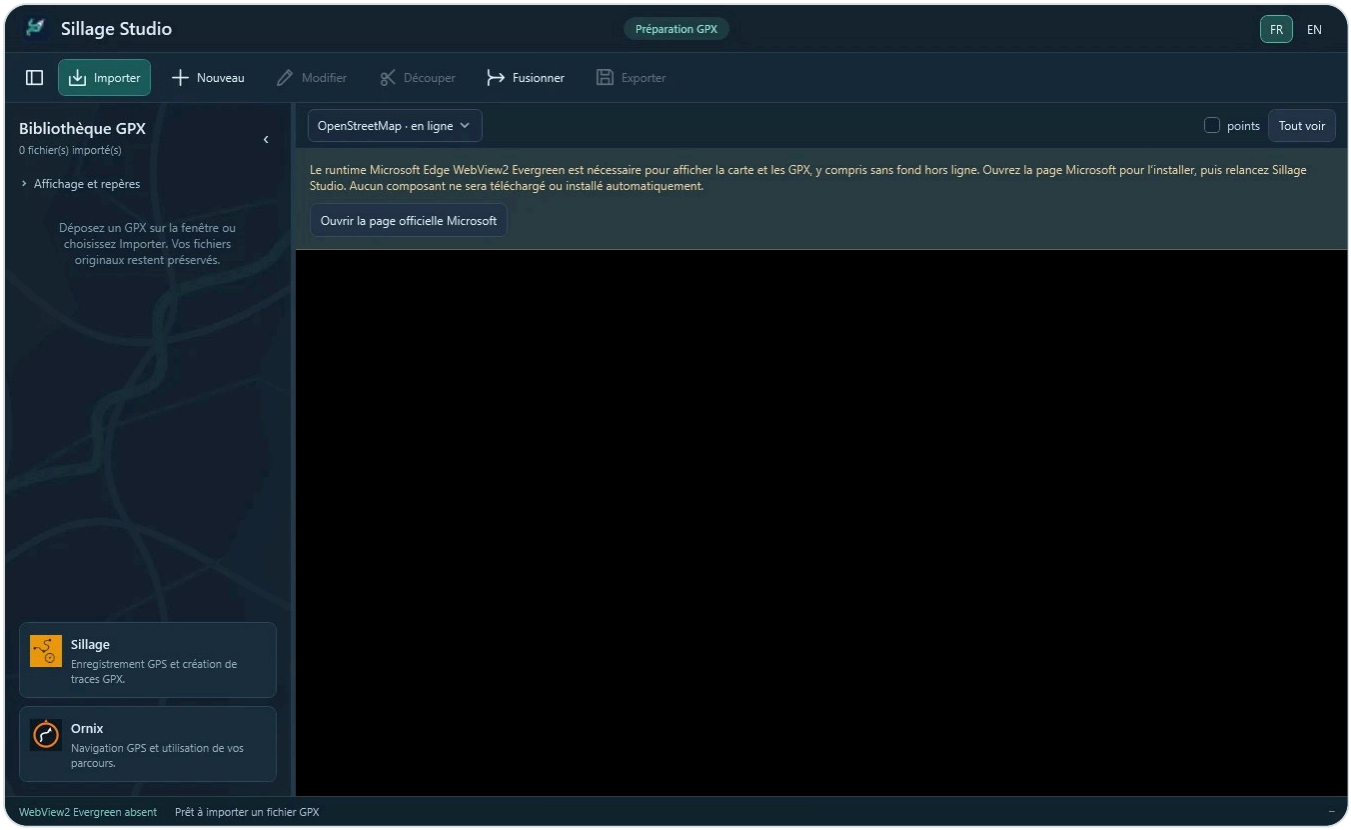
Une distribution via le Microsoft Store est prévue. **La fiche n'est pas encore disponible publiquement** : ce manuel ne fournit donc ni lien ni procédure d'installation Store. Elles seront ajoutées après la publication officielle.

> N'installez pas de paquet MSIX trouvé ailleurs et n'acceptez pas de certificat de test pour installer Sillage Studio. Les mises à jour, la désinstallation et la cohabitation des versions ZIP et Store n'ont pas encore été validées : évitez d'utiliser les deux en même temps.

Microsoft Edge WebView2

La carte et le dessin des GPX utilisent le composant Windows **Microsoft Edge WebView2 Evergreen**. Il est nécessaire **même en mode sans fond hors ligne**. Il est souvent déjà présent sur Windows, mais n'est pas inclus dans le ZIP.

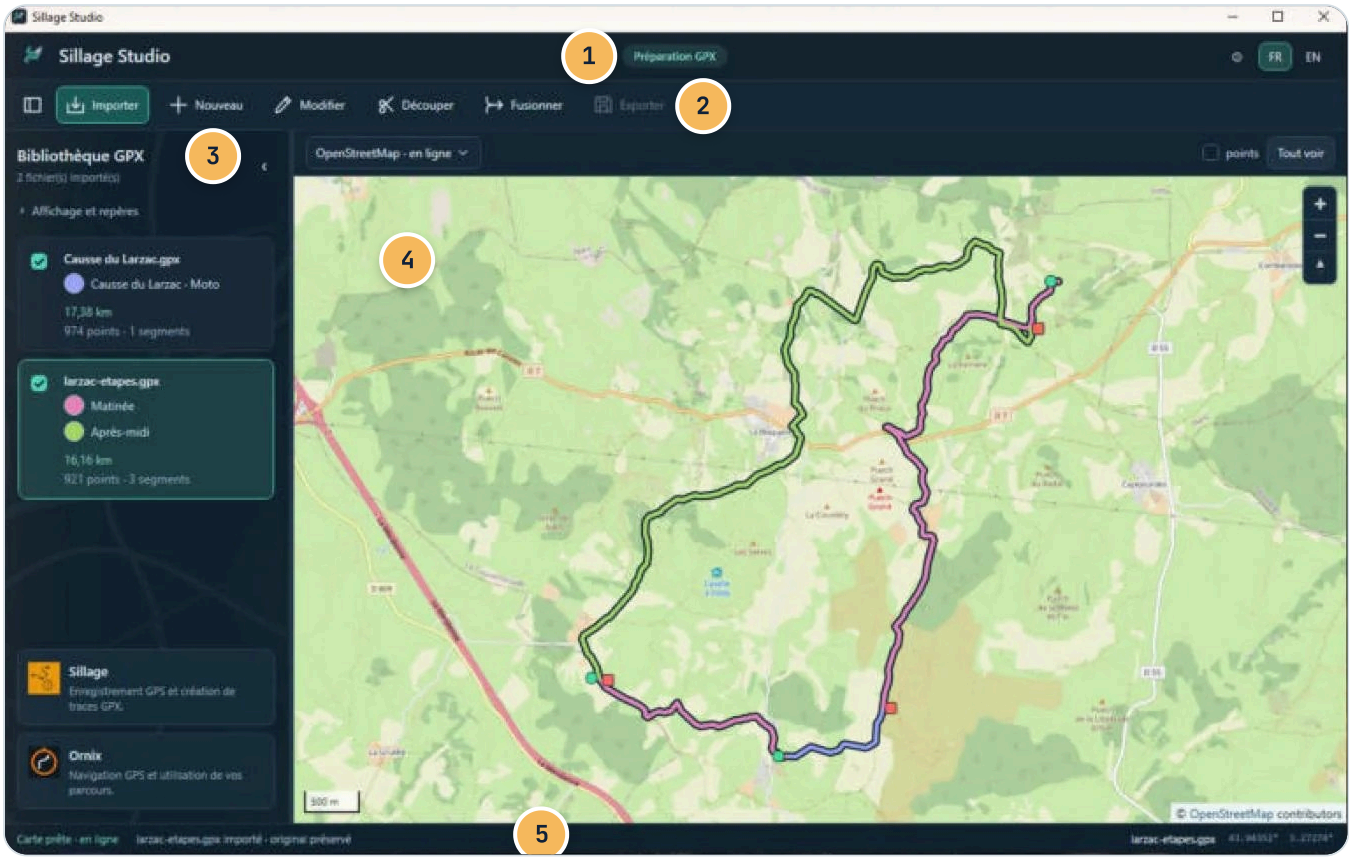
S'il manque, Sillage Studio l'indique dans la barre d'état (**WebView2 Evergreen absent**) et affiche un message au-dessus de la carte :



WebView2 absent : message et bouton « Ouvrir la page officielle Microsoft ».

1. Cliquez sur **Ouvrir la page officielle Microsoft** : la page WebView2 de Microsoft s'ouvre dans votre navigateur.
2. Téléchargez et installez le runtime **Evergreen** adapté à votre PC. Pour un PC sans réseau, Microsoft propose aussi un installateur autonome.
3. Relancez Sillage Studio. L'application ne télécharge et n'installe jamais rien automatiquement.

03 Découvrir l'interface



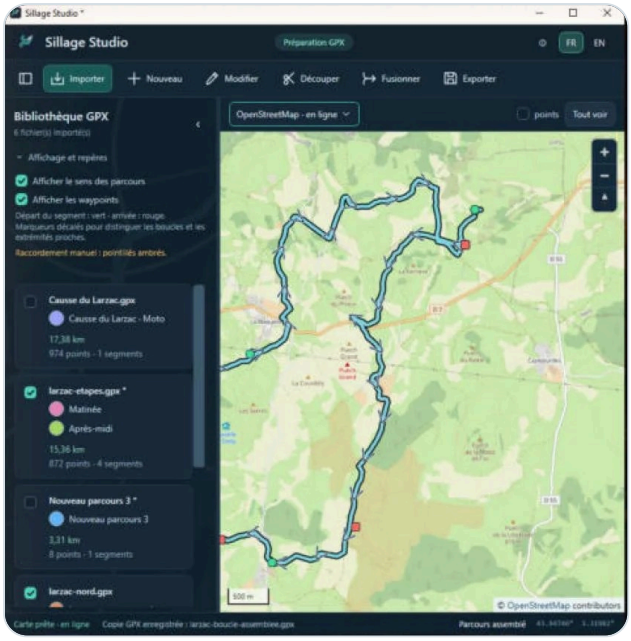
Fenêtre principale : deux fichiers GPX sur fond OpenStreetMap. Les numéros renvoient à la liste ci-dessous.

1. **En-tête** : logo, nom, *mode courant* (par exemple **Préparation GPX**), bouton ⓘ À propos et choix de langue **FR** / **EN**.
2. **Barre d'outils** : bouton de bibliothèque, **Importer**, **Nouveau**, **Modifier**, **Découper**, **Fusionner**, **Exporter**. Une commande indisponible dans la situation courante est grisée.
3. **Bibliothèque GPX** à gauche : documents importés ou créés, avec visibilité, couleurs et statistiques.
4. **Carte** au centre : choix du fond, **points**, **Tout voir**, zoom **+** / **−** et réinitialisation de l'orientation. Les coordonnées du pointeur s'affichent en bas à droite.
5. **Barre d'état** : état de la carte, message de la dernière action, document actif, coordonnées. Lisez-la lorsqu'une opération est refusée.
6. **Panneau contextuel** à droite (absent de cette vue) : n'apparaît qu'en création, modification, portion A/B ou fusion. Voir par exemple Créer un parcours.

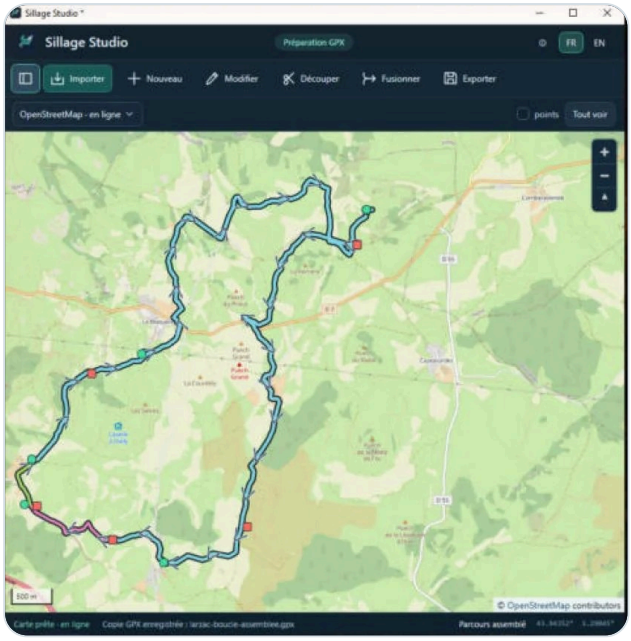
Le bouton à gauche de **Importer** replie la bibliothèque pour agrandir la carte ; la flèche **‹** en haut de la bibliothèque a le même effet. La largeur de la bibliothèque se règle en faisant glisser le séparateur. Il n'y a pas de barre de menus Fichier/Édition.

En bas de la bibliothèque, deux encarts présentent **Sillage** et **Ornix** ; un clic ouvre leur page sur softlogics.net dans votre navigateur. Ils se réduisent ou disparaissent quand la place manque.

Changer de langue avec **FR** / **EN** traduit immédiatement l'interface. Au premier lancement, la langue suit celle de Windows (anglais par défaut pour les autres langues).



Fenêtre réduite : la bibliothèque reste prioritaire, les encarts s’effacent.

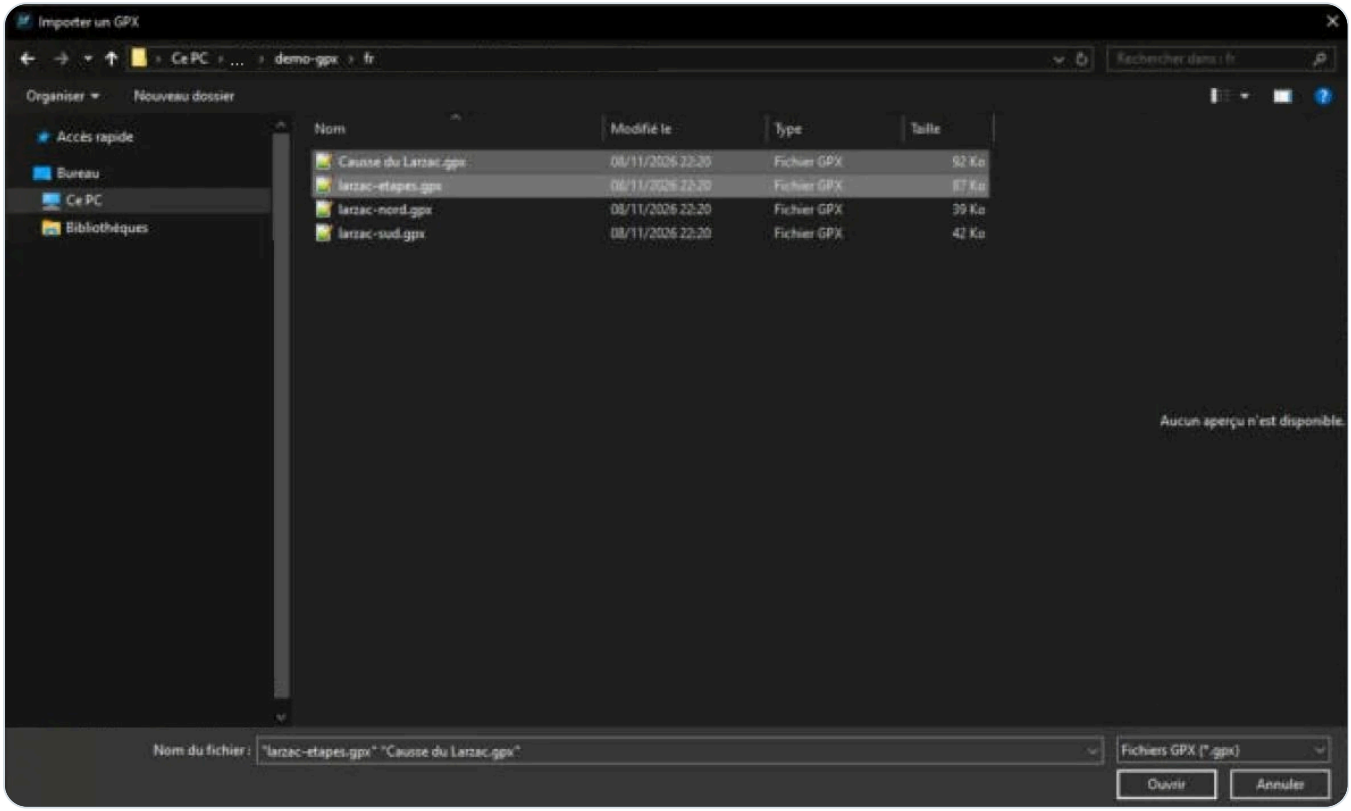


Même fenêtre, bibliothèque repliée : la carte occupe toute la largeur.

04 Importer et consulter des GPX

Importer

1. Cliquez sur **Importer**. Dans la fenêtre Windows, sélectionnez un ou plusieurs fichiers `.gpx` (`Ctrl`+clic pour une sélection multiple), puis **Ouvrir**.
2. Vous pouvez aussi faire glisser des fichiers GPX depuis l'Explorateur et les déposer sur la fenêtre de Sillage Studio.
3. Chaque fichier apparaît dans la bibliothèque et la carte se cadre sur les données. La barre d'état confirme : **… importé · original préservé**.



Importer : sélection multiple de fichiers GPX dans la fenêtre Windows (dossiers personnels masqués).

Sillage Studio lit les fichiers **GPX 1.0 et GPX 1.1** jusqu'à **64 Mio** par fichier. Un fichier vide, invalide, sans point affichable, trop volumineux ou inaccessible est refusé avec un message dans la barre d'état. Les autres formats (FIT, KML, CSV, ZIP…) ne sont pas importés.

> **Vos originaux ne sont jamais modifiés.** Sillage Studio lit les fichiers sans y écrire. Toute modification se fait sur une copie de travail, à enregistrer sous un nouveau nom.

La bibliothèque

Pour chaque document, la bibliothèque affiche :

- une **case de visibilité** qui affiche ou masque tout le document sur la carte, sans déplacer la vue ni supprimer le fichier ;

- le **nom**, suivi d'un astérisque `*` s'il contient des changements non enregistrés ;
- une **pastille de couleur** par trace ou route (voir Couleurs) ;
- la **distance** en km, le nombre de **points** et de **segments**.

Cliquez sur un document pour le sélectionner : il devient le document actif des commandes. La bibliothèque est une liste de travail en mémoire ; elle n'est pas restaurée au prochain lancement.

Comprendre les statistiques

- La **distance** additionne les distances horizontales entre points voisins de chaque segment et de chaque route. L'écart entre deux segments n'est pas compté. Ce n'est ni une distance routière, ni une distance corrigée du relief.
- Le nombre de **points** inclut les points de trace, de route et les waypoints.
- Le nombre de **segments** compte les segments de traces, pas les routes GPX.

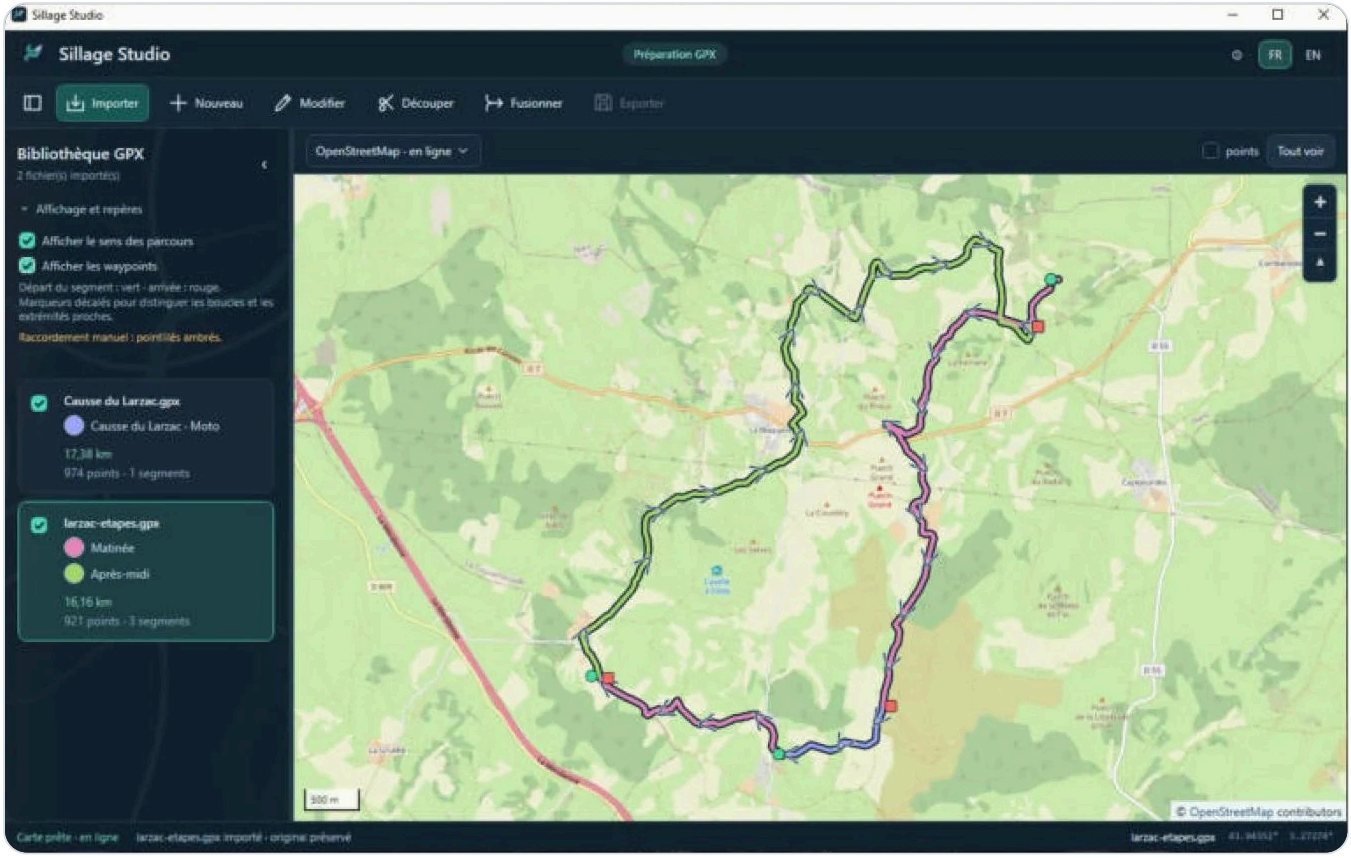
Il n'y a pas de profil altimétrique, de dénivelé, de vitesse ni de durée dans Sillage Studio 1.0.0.

Naviguer sur la carte

- Faites glisser pour déplacer la carte ; molette ou boutons `+` / `−` pour zoomer.
- **Tout voir** recadre la carte sur tous les documents visibles (et sur l'aperçu pendant une fusion).
- Le bouton boussole sous le zoom remet le nord en haut.
- Le menu en haut à gauche de la carte choisit le fond : **OpenStreetMap · en ligne** ou **Sans fond · hors ligne** (voir Avec ou sans Internet).

05 Affichage, repères et couleurs

La section **Affichage et repères**, en haut de la bibliothèque, se déplie d'un clic. Ces réglages concernent l'affichage uniquement : ils ne modifient jamais les fichiers GPX.



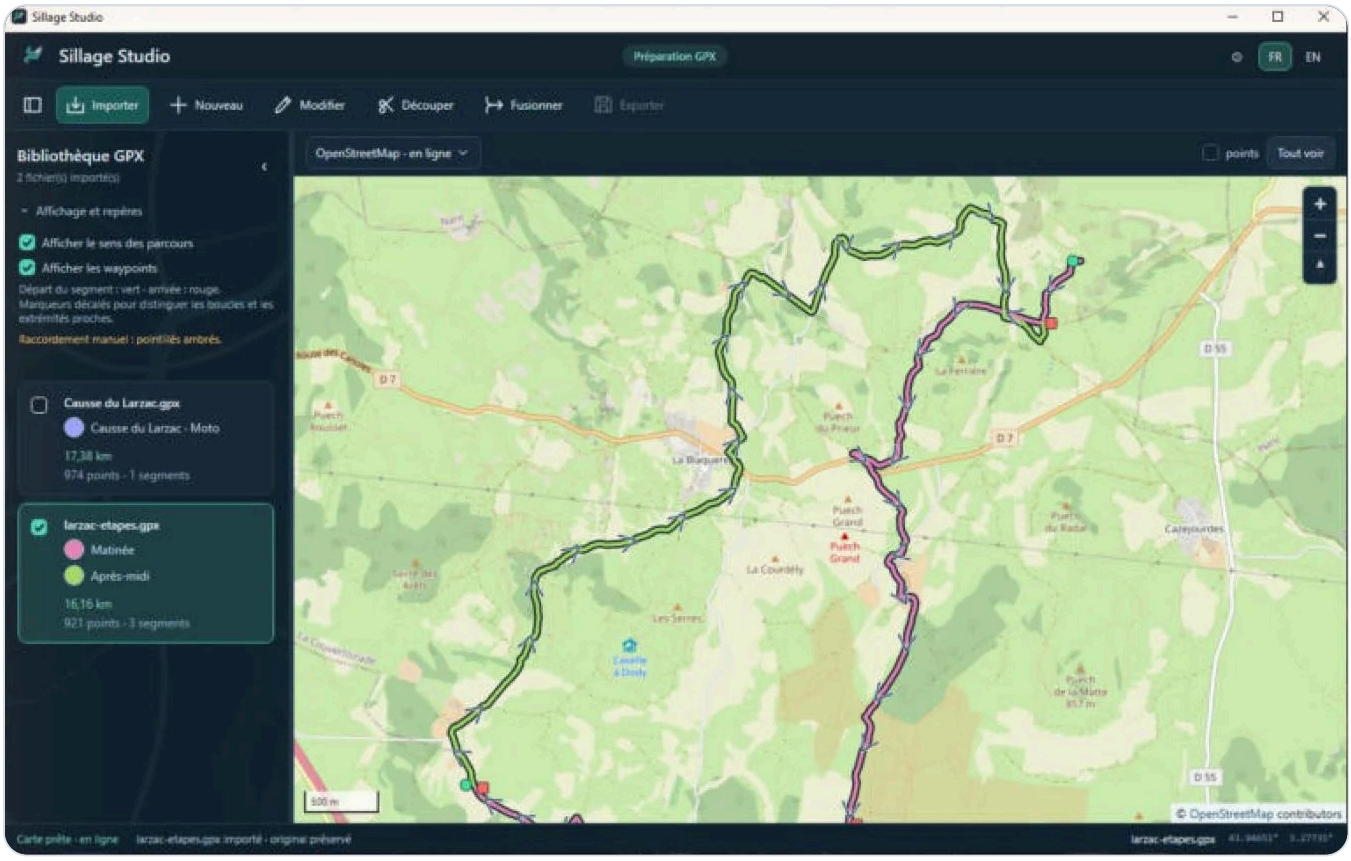
Affichage et repères déplié : sens des parcours et waypoints activés.

- Case **points** au-dessus de la carte (aperçu des points) : affiche, dès le zoom 14, un échantillon d'au plus 1 000 points de trace et de route. Désactivé par défaut. L'échantillonnage ne retire aucun point du fichier.
- **Afficher les waypoints** : marqueurs ambrés, environ un sur dix dès le zoom 10, un sur trois dès le zoom 13, tous dès le zoom 16. Désactivé par défaut.
- **Afficher le sens des parcours** : chevrons bleu foncé qui suivent l'ordre réel des points dans chaque segment, masqués sous le zoom 9.

Départ, arrivée et coupures

Chaque segment a son repère de **départ vert** et d'**arrivée rouge**. Sur une boucle ou lorsque deux extrémités sont proches, les repères sont légèrement décalés pour rester lisibles ; les coordonnées GPS ne changent pas.

Une coupure entre deux segments reste visible : aucune ligne ne relie artificiellement la fin d'un segment au début du suivant. Les liaisons manuelles créées dans Sillage Studio apparaissent en **pointillés ambrés**.

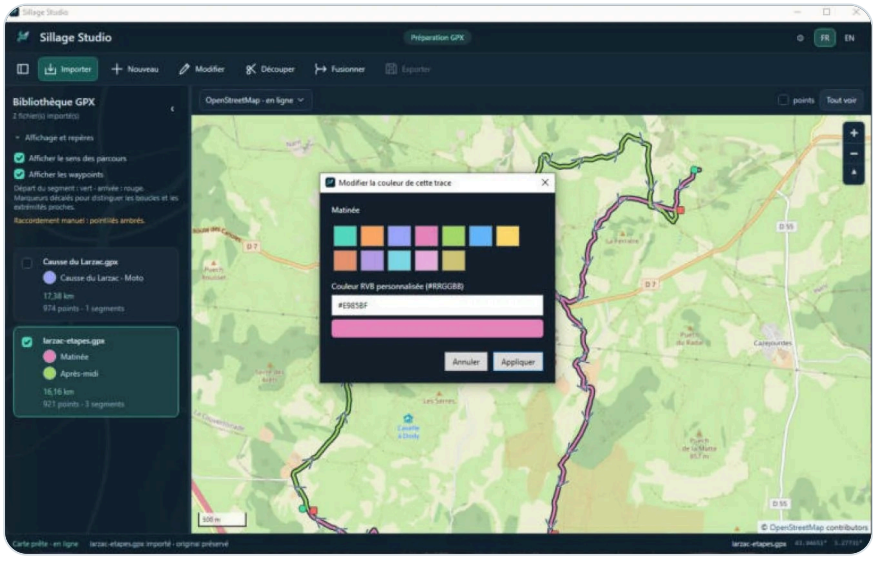


Chevrons de sens le long des traces, départs verts et arrivées rouges de chaque segment.

Couleurs

Une couleur est attribuée automatiquement à chaque trace et route. Pour la changer :

1. Cliquez sur la pastille de couleur de la trace dans la bibliothèque.
2. Choisissez une couleur de la palette ou saisissez un code **#RRGGBB**. L'aperçu se met à jour.
3. Cliquez sur **Appliquer**, ou **Annuler** pour garder la couleur actuelle.



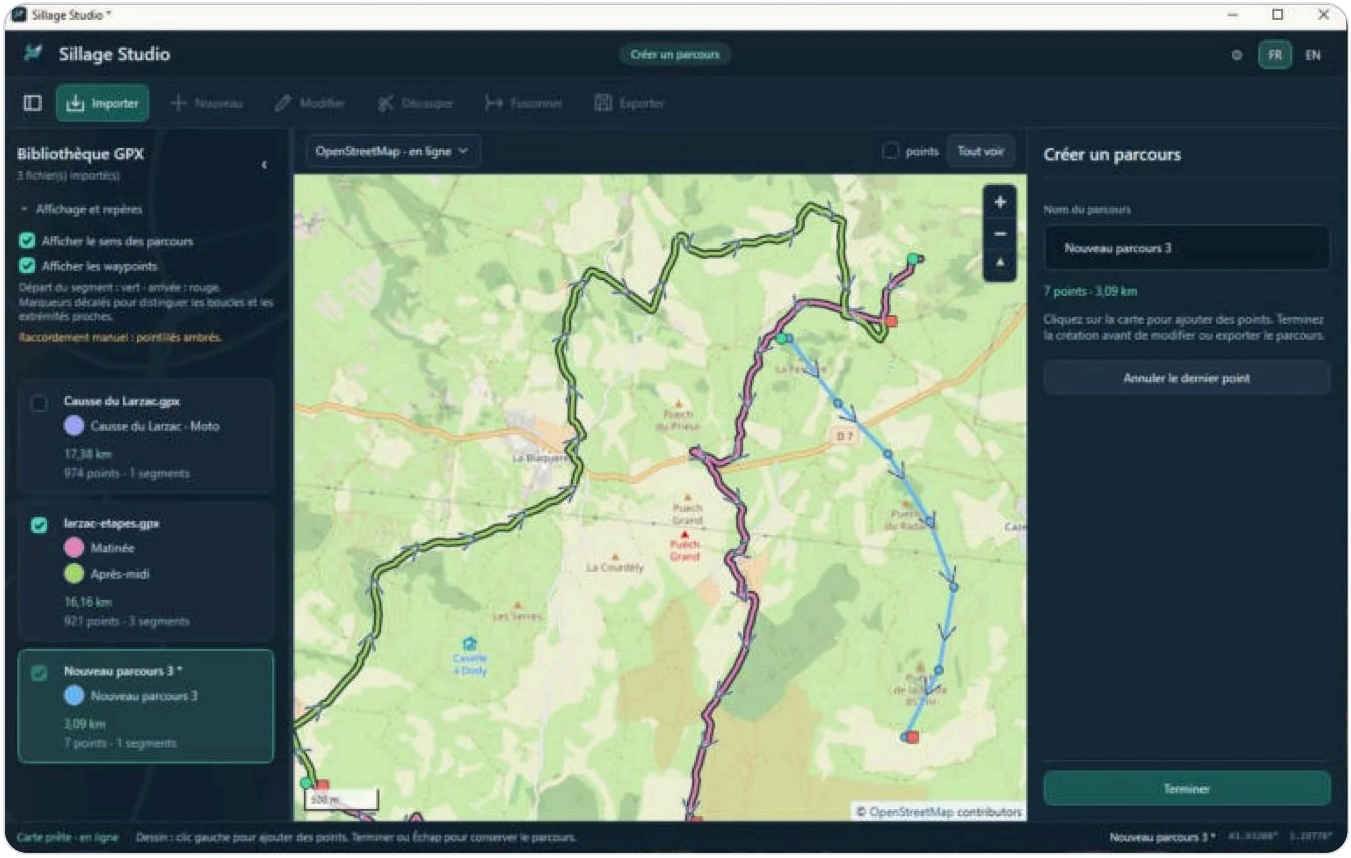
Choix de couleur : palette, code hexadécimal et aperçu.

Les couleurs sont mémorisées sur ce PC (voir Paramètres et données) et ne sont pas écrites dans les fichiers GPX. Deux copies identiques d'un fichier partagent leurs couleurs ; un fichier modifié par un autre logiciel peut recevoir de nouvelles couleurs. La palette est limitée : avec beaucoup de traces, certaines couleurs peuvent se ressembler.

06 Créer un parcours

Vous pouvez dessiner un nouveau parcours en cliquant sur la carte. Chaque clic ajoute un point GPS ; deux points voisins sont reliés en ligne droite. **Il n'y a pas de calcul d'itinéraire** : la ligne ne suit pas automatiquement les chemins.

1. Terminez toute modification ou fusion en cours, puis cliquez sur **Nouveau**.
2. Saisissez le **Nom du parcours** (1 à 200 caractères).
3. Cliquez sur la carte pour placer les points dans l'ordre. Le panneau affiche le nombre de points et la distance.
4. **Annuler le dernier point** retire le dernier point placé.
5. Cliquez sur **Terminer** ou appuyez sur **Échap**. Le parcours rejoint la bibliothèque, marqué d'un astérisque : il n'est **pas encore enregistré**.
6. Sélectionnez-le, puis **Exporter** pour l'enregistrer dans un nouveau fichier (voir Exporter).



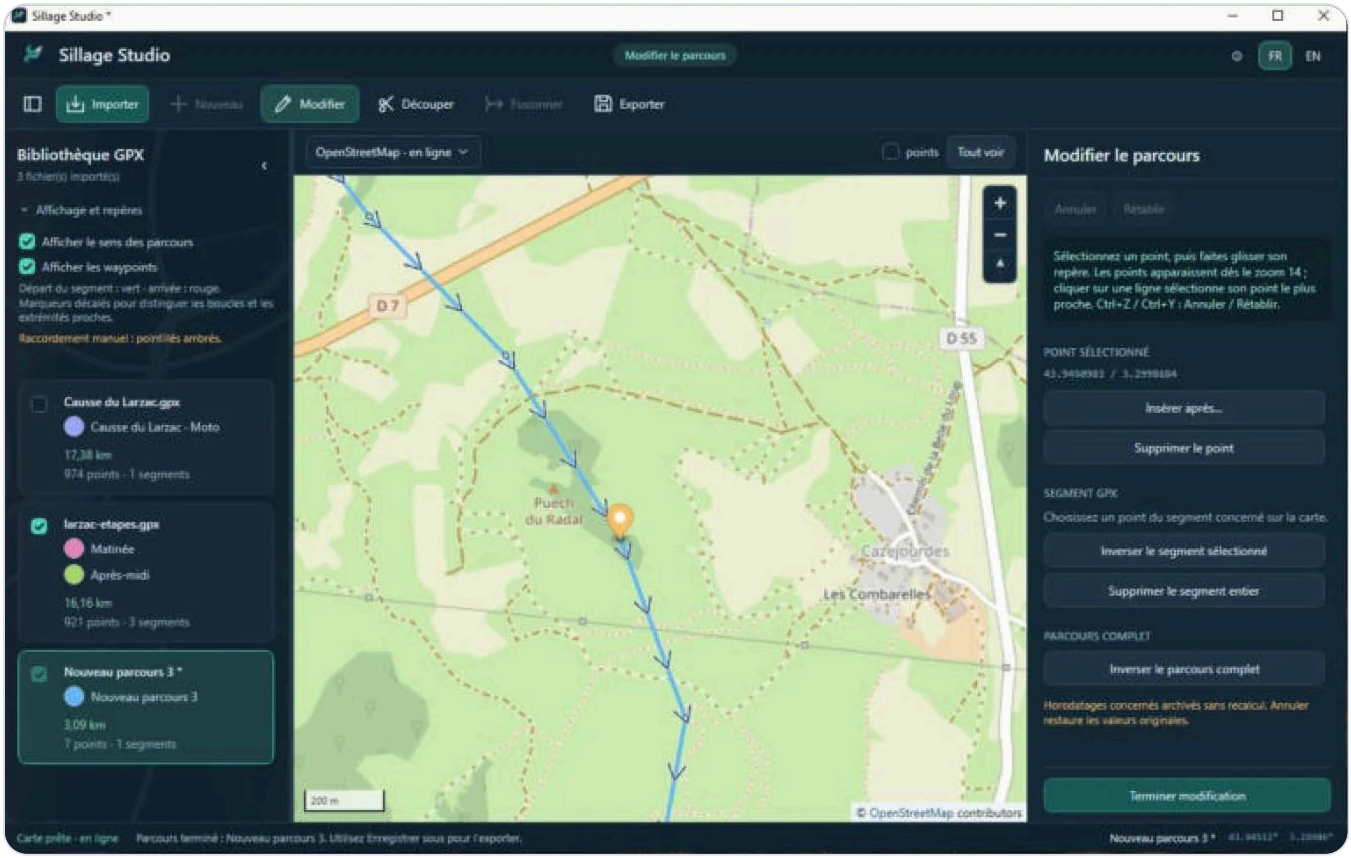
Création d'un parcours : nom, points ajoutés, distance, Annuler le dernier point et Terminer.

Les points créés n'ont ni altitude ni heure. En création, seul **Annuler le dernier point** est disponible : `Ctrl` + `Z` et la fonction Rétablir ne s'appliquent pas.

07 Modifier les points

Modifier ouvre une copie de travail du document sélectionné. Les modifications portent sur les points de trace et de route ; les waypoints isolés ne sont pas modifiables.

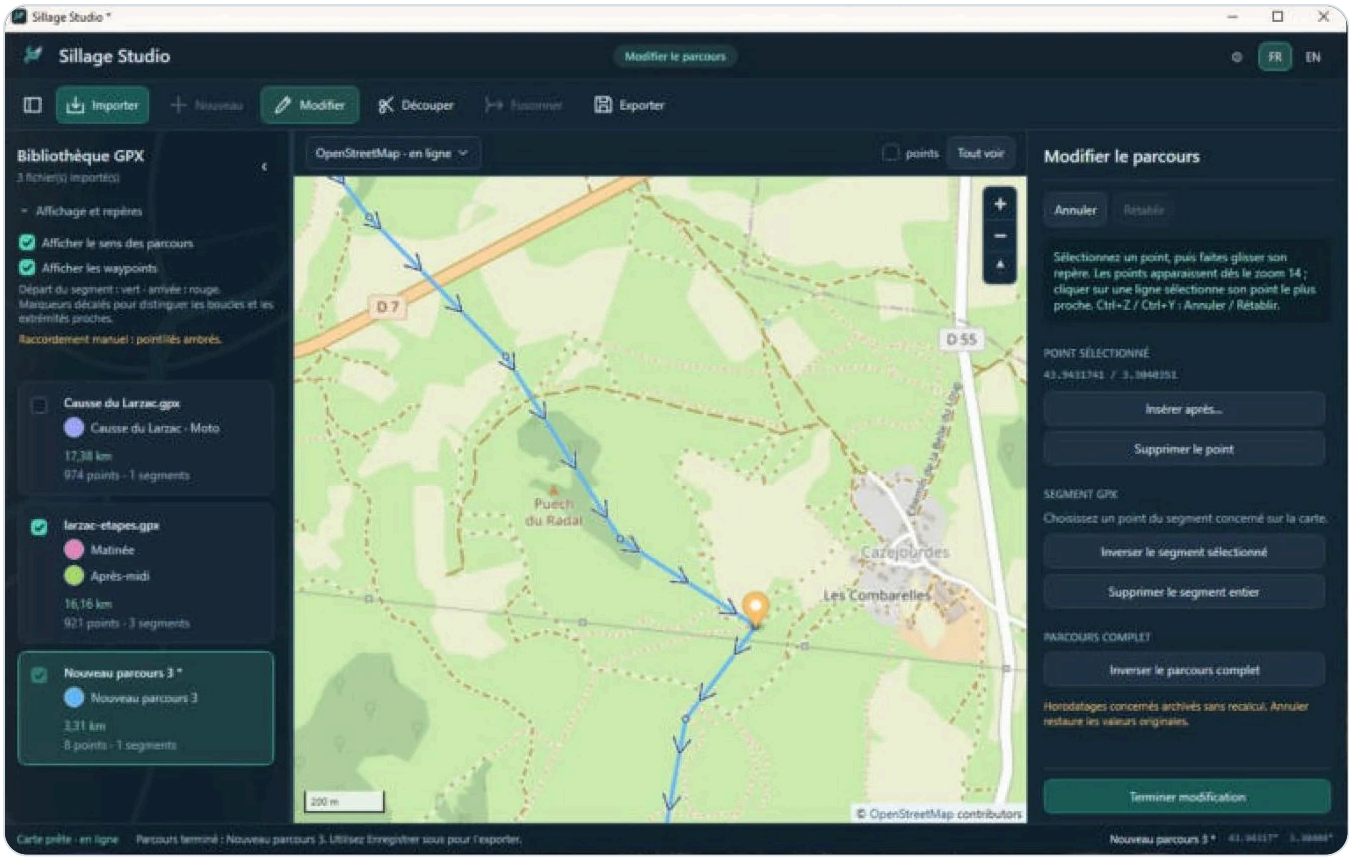
1. Sélectionnez un document dans la bibliothèque, puis cliquez sur **Modifier**. Le mode devient **Modifier le parcours**.
2. Zoomez suffisamment : les points d'édition apparaissent dès le zoom 14. Cliquez sur un point, ou sur une ligne pour sélectionner son point le plus proche.
3. Faites glisser le repère du point sélectionné vers sa nouvelle position. La distance se met à jour.



Modification : point sélectionné (repère orange), coordonnées et outils du panneau, dont les commandes d'inversion.

Insérer et supprimer un point

- **Insérer** : sélectionnez un point qui a un suivant dans le même segment, cliquez sur **Insérer après…**, puis cliquez sur la carte à l'endroit voulu. Le nouveau point se place entre les deux. **Échap** annule l'insertion. Il n'est pas possible d'insérer après le dernier point d'un segment ni entre deux segments.
- **Supprimer** : **Supprimer le point** retire le point sélectionné ; ses deux voisins sont alors reliés. Il n'y a pas de confirmation : utilisez **Annuler** si besoin.



Après Insérer après… : le nouveau point est placé entre le point sélectionné et son suivant ; la distance et le nombre de points sont mis à jour et Annuler devient actif.

Terminer

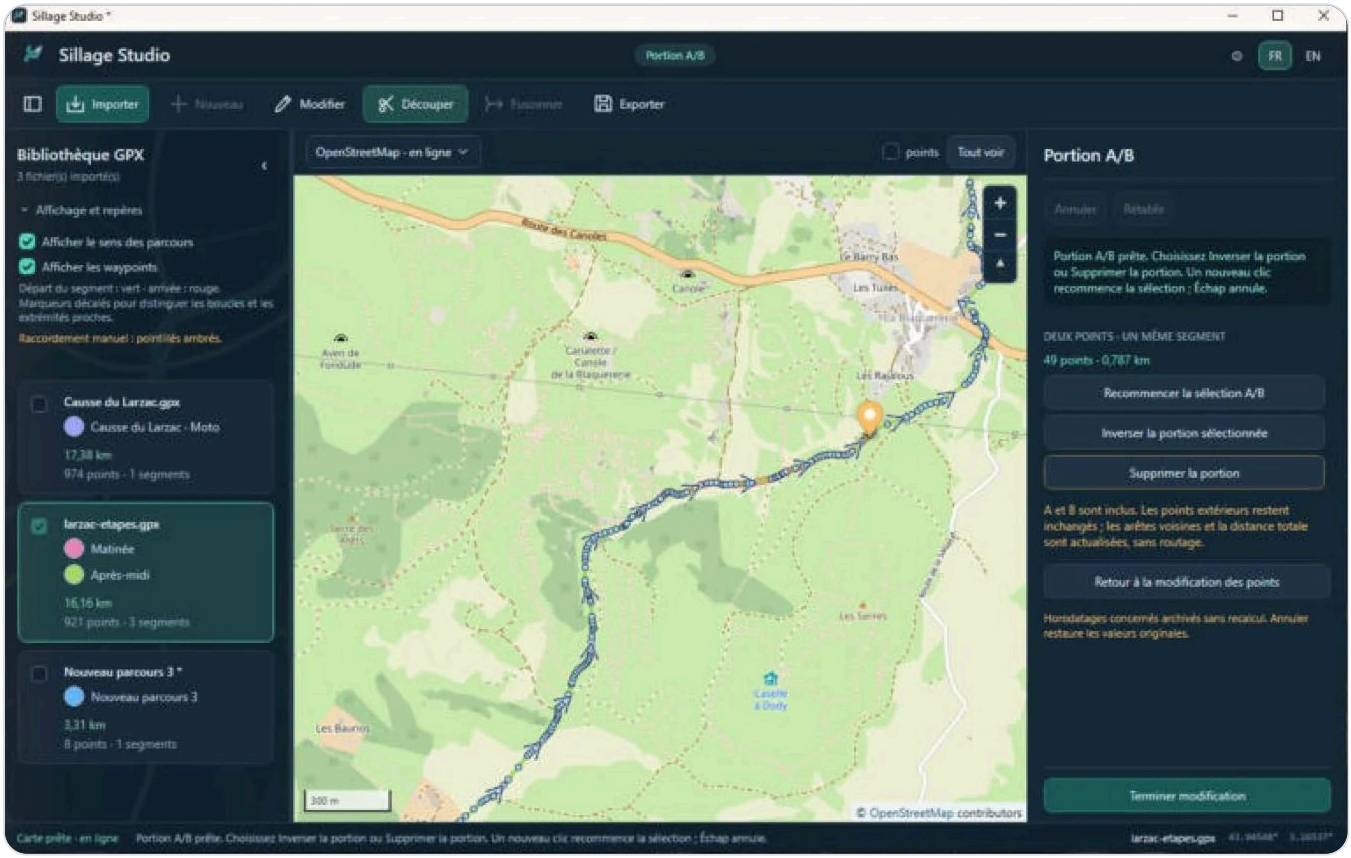
Annuler / **Rétablir** (ou `Ctrl` + `Z` / `Ctrl` + `Y`) parcourent l'historique. Cliquez ensuite sur **Terminer modification** ou appuyez sur `Échap`. **Terminer n'enregistre pas** : exportez une nouvelle copie.

> Un point déplacé garde son altitude d'origine, qui peut ne plus correspondre au nouveau lieu ; un message le rappelle. Pendant une modification, il n'est pas possible de sélectionner un autre document.

08 Portions A/B, découpe et suppression

Une **portion** est la suite de points comprise entre deux points A et B **d'un même segment**, A et B inclus. **Découper** sert à la supprimer ou à l'inverser.

1. Sélectionnez le document, puis cliquez sur **Découper** : la modification s'ouvre si nécessaire et le mode devient **Portion A/B**.
2. Cliquez sur le point A, puis sur le point B dans le même segment. L'ordre des deux clics ne change pas la portion.
3. La portion est mise en évidence ; le panneau indique son nombre de points et sa distance.

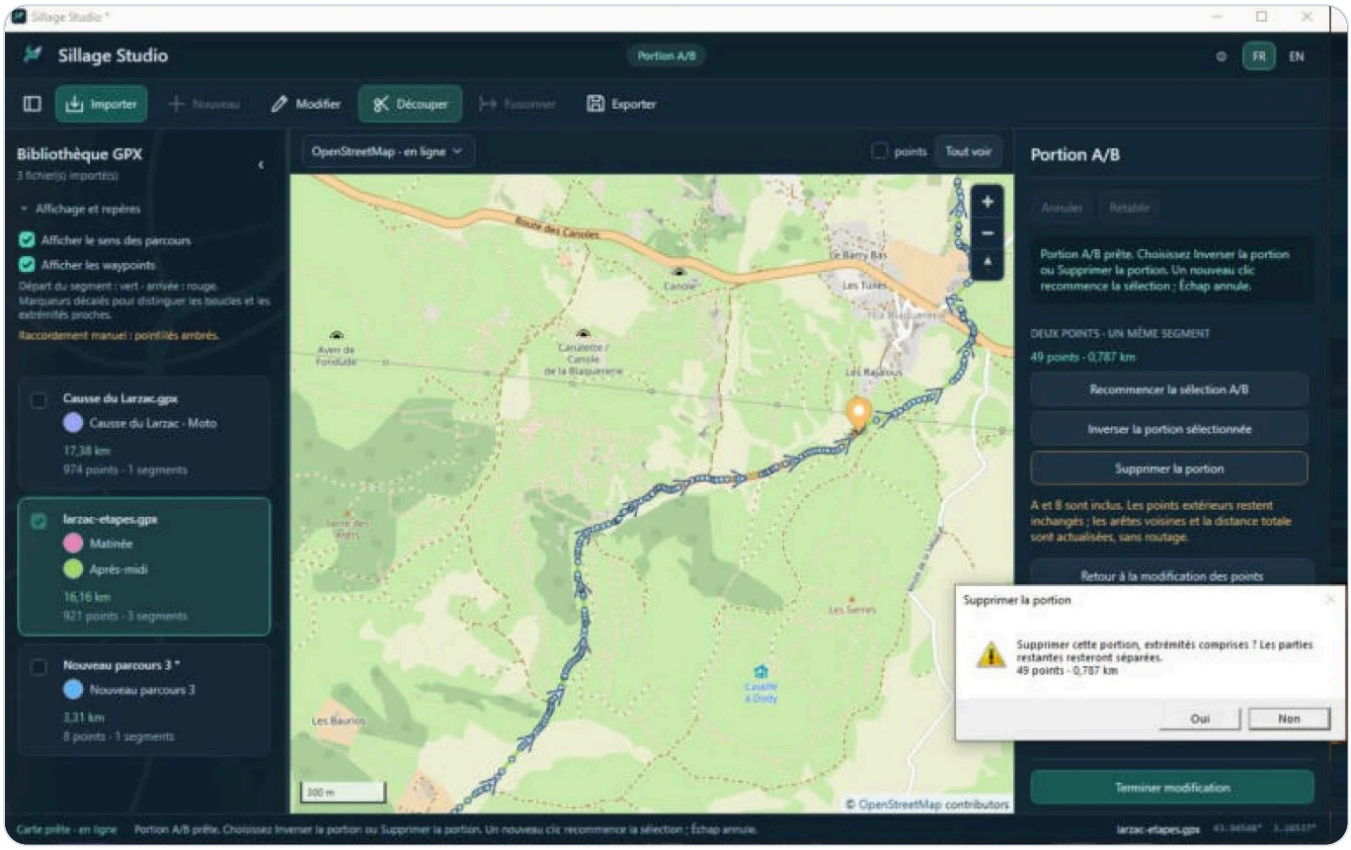


Portion A/B sélectionnée : surbrillance, nombre de points et distance.

- Un point B situé dans un autre segment est refusé : la barre d'état demande de choisir les deux extrémités dans le même segment.
- Un troisième clic recommence la sélection à partir de A ; **Recommencer la sélection A/B** fait de même.
- **Échap** ou **Retour à la modification des points** quitte la sélection A/B.

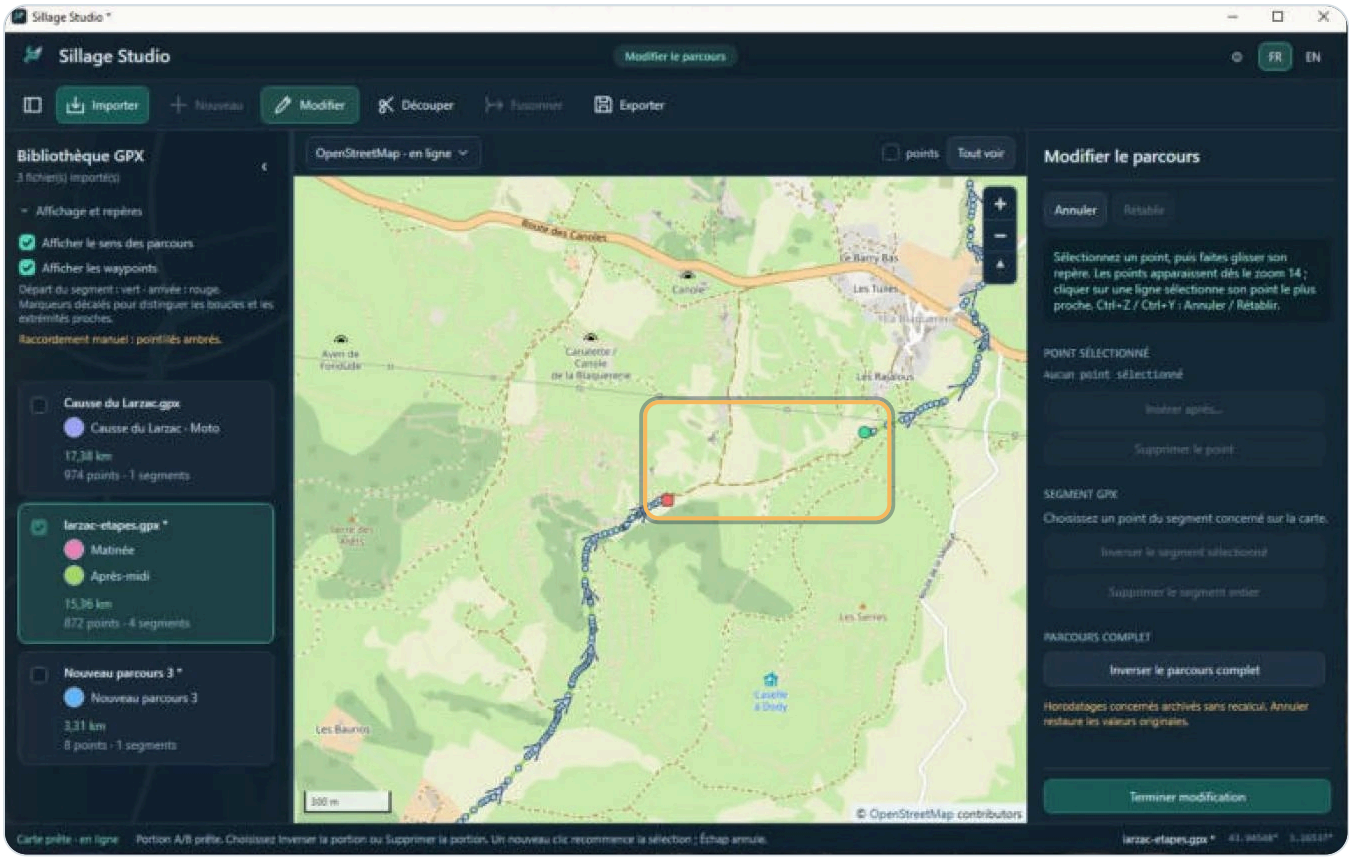
Supprimer une portion

1. Avec une portion sélectionnée, cliquez sur **Supprimer la portion**.
2. Lisez la confirmation : A et B sont supprimés avec la portion, et les parties restantes resteront séparées. Cliquez sur Oui.



Confirmation de suppression d'une portion : nombre de points et distance concernés.

- Portion **au milieu** d'un segment : il reste deux fragments séparés, jamais reliés artificiellement.
- Portion au **début ou à la fin** : seule la partie restante subsiste.
- Portion couvrant **tout le segment** : le segment est supprimé.



Après suppression d’une portion intérieure : deux fragments distincts (arrivée rouge, départ vert), sans raccord. Le document passe à 4 segments.

Supprimer un segment entier

En modification des points, cliquez sur un point du segment, puis sur **Supprimer le segment entier** et confirmez. Seul le segment de ce point est supprimé, pas tout le document.

Dans tous les cas, **Annuler** revient en arrière. Terminez ensuite la modification et exportez une copie.

09 Inverser le sens

Trois commandes inversent l'ordre des points, chacune sur une portée différente :

COMMANDE	PORTÉE	COMMENT L'UTILISER
Inverser la portion sélectionnée	Les points de A à B inclus	Sélectionnez une portion A/B (au moins deux points). Les points extérieurs ne bougent pas.
Inverser le segment sélectionné	Un segment	En modification, cliquez sur un point du segment. Les autres segments restent inchangés.
Inverser le parcours complet	Tout le document actif	L'ordre des traces, des segments et des points est inversé ; les routes GPX aussi. Waypoints et métadonnées restent en place.

Les boutons d'inversion de segment et de parcours complet se trouvent dans le panneau de modification (voir la figure du chapitre Modifier les points).

Les flèches de sens et les repères départ/arrivée suivent le nouvel ordre. Les coupures entre segments restent ouvertes.

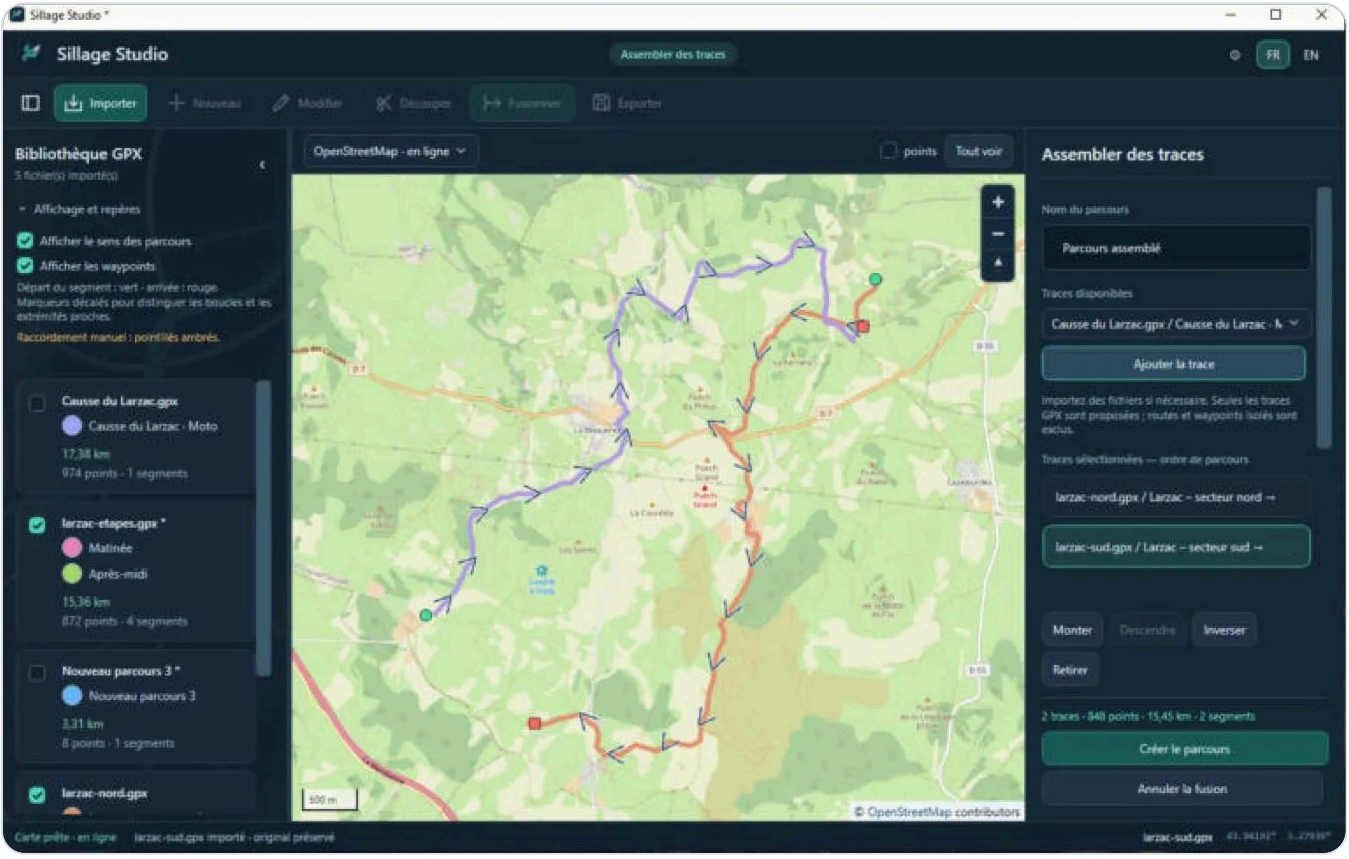
> **Heures des points.** Une heure de passage n'a plus de sens une fois l'ordre inversé. Les heures des points concernés sont donc retirées des champs GPX actifs et **archivées** dans une extension Sillage Studio, sans aucun recalcul. Altitudes et autres données restent attachées à leurs points. **Annuler** restaure les heures ; inverser une seconde fois ne les restaure pas. D'autres logiciels peuvent ignorer cette archive et afficher des points sans heure.

Inverser une portion peut créer de longues liaisons avec les points voisins : contrôlez la carte et la distance. Aucune praticabilité n'est vérifiée.

10 Fusionner des traces

La fusion assemble plusieurs traces, issues d'un ou de plusieurs fichiers, en un **nouveau document GPX 1.1**. Les documents sources ne sont pas modifiés.

1. Importez les fichiers sources. En dehors de toute création ou modification, cliquez sur **Fusionner**. Le mode devient **Assembler des traces**.
2. Nommez le résultat. Dans **Traces disponibles**, choisissez une trace puis **Ajouter la trace**. Recommencez pour au moins deux traces. Vous pouvez encore importer des fichiers pendant la fusion.
3. Dans **Traces sélectionnées — ordre de parcours**, sélectionnez une trace et utilisez **Monter**, **Descendre**, **Inverser** ou **Retirer**.
4. Pour une trace suivie d'une autre, le panneau indique l'écart à vol d'oiseau entre son arrivée et le départ suivant, ainsi que la trace suivante la plus proche. **Appliquer cet ordre / sens** applique cette suggestion.
5. Choisissez la liaison après la trace sélectionnée (voir ci-dessous), contrôlez l'aperçu en direct sur la carte.
6. Cliquez sur **Créer le parcours**. Le nouveau document rejoint la bibliothèque ; sélectionnez-le et **Exporter**.

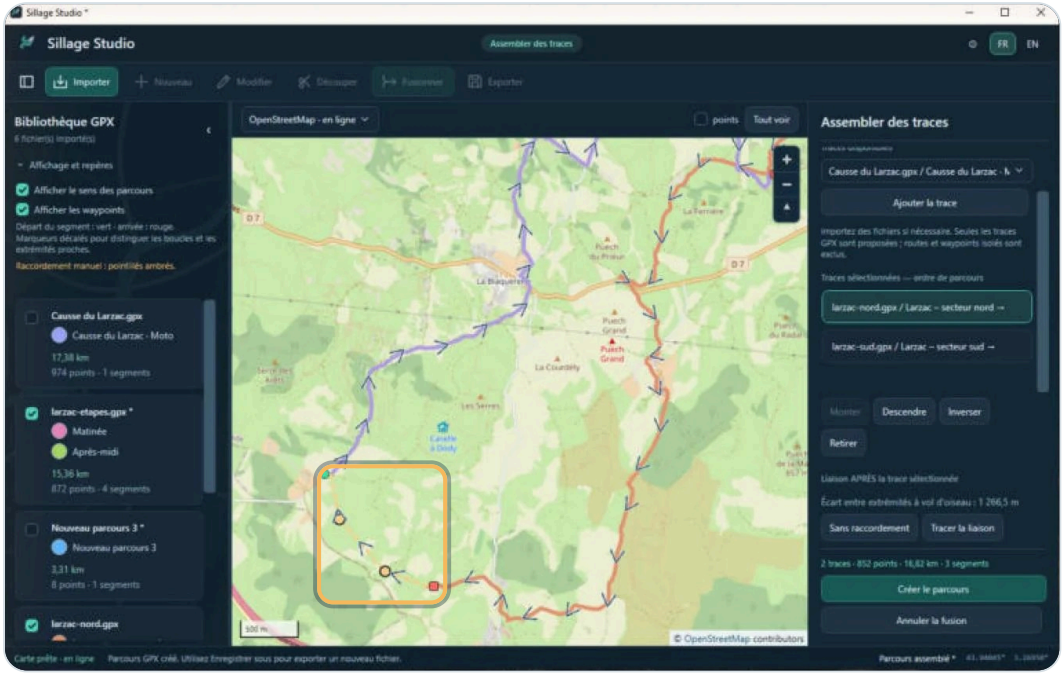


Fusion : deux traces ajoutées dans l'ordre de parcours, aperçu en direct sur la carte et total en bas du panneau.

Seules les traces sont proposées : routes GPX et waypoints isolés sont exclus de l'assemblage. La suggestion ne cherche que parmi les traces déjà sélectionnées placées après la trace courante ; ce n'est pas un calcul global de l'ordre optimal.

Relier deux traces

- **Sans raccordement** : les traces restent des segments indépendants (ou une liaison existante est retirée).
- **Tracer la liaison** : cliquez au moins un point intermédiaire sur la carte, puis **Terminer la liaison** ou `Échap`. La liaison relie l'arrivée de la trace sélectionnée, vos points, puis le départ de la trace suivante, dans un **segment supplémentaire** affiché en pointillés ambrés.



Liaison manuelle (encadrée) : segment supplémentaire en pointillés ambrés passant par les points cliqués ; le panneau indique l'écart à vol d'oiseau.

> Une liaison manuelle est une construction de votre part, pas un itinéraire reconnu : aucun routage ni contrôle du terrain. Les coupures internes des traces sources ne sont jamais comblées automatiquement.

Annuler pendant la fusion

- `Ctrl`+`Z` / `Ctrl`+`Y` annulent et rétablissent les étapes de la fusion en cours.
- Ajouter, retirer, réordonner ou inverser une trace efface les liaisons manuelles existantes ; Annuler les restaure.
- `Échap` arrête le tracé d'une liaison mais ne quitte pas la fusion. **Annuler la fusion** abandonne l'assemblage et conserve les sources.
- Après **Créer le parcours**, la fusion est close : le document créé ne s'annule pas par `Ctrl`+`Z`.

Les points GPX 1.1 sont copiés avec leurs données ; les points GPX 1.0 sont convertis en GPX 1.1. La provenance des sources est archivée dans les extensions du résultat. Les traces inversées archivent leurs heures, et les points de liaison n'ont ni altitude ni heure. Le parcours obtenu n'a pas de chronologie globale garantie.

11 Annuler, rétablir et raccourcis

L'historique d'annulation est propre à chaque modification ou fusion en cours. Il est gardé en mémoire et disparaît à la fermeture de l'application.

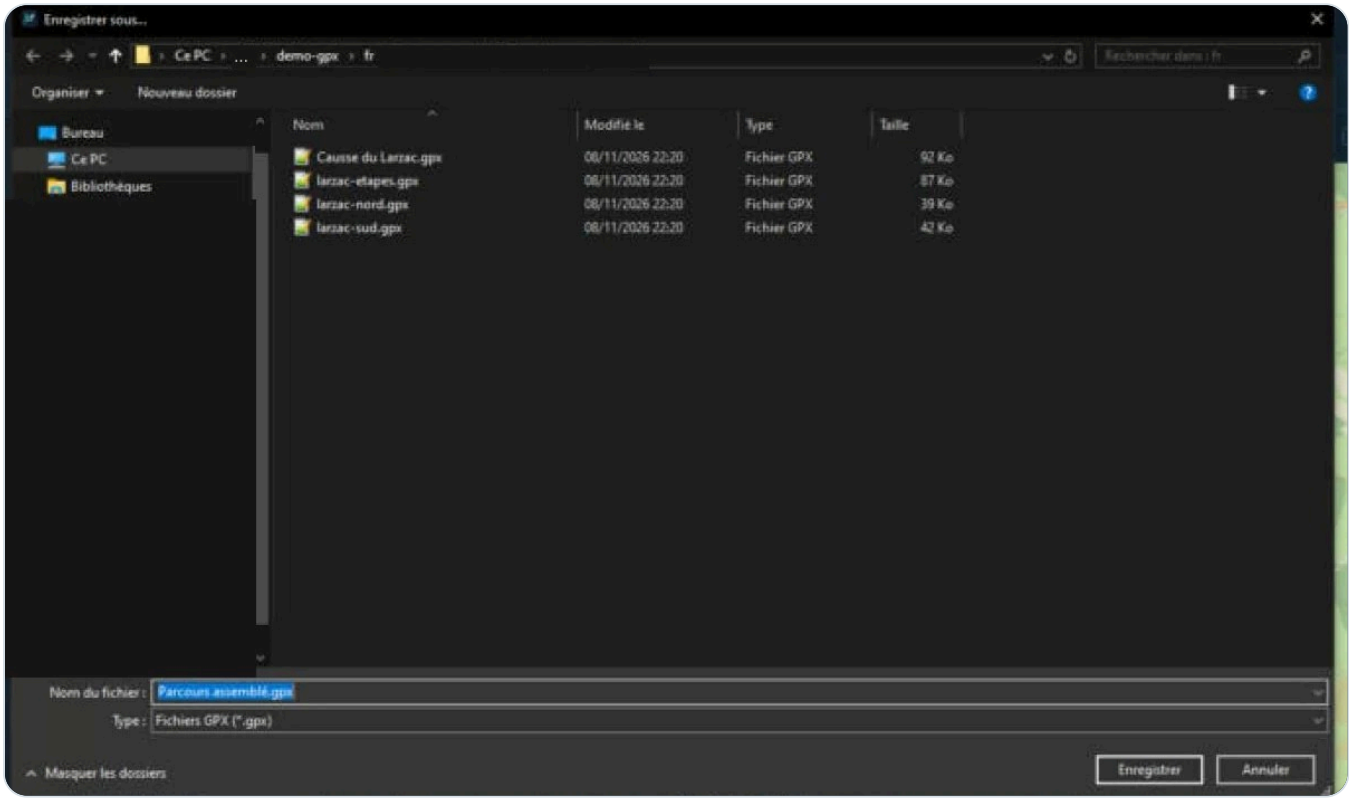
SITUATION	RACCOURCI	EFFET
Modification, portion A/B	`Ctrl` + `Z`	Annuler la dernière opération
Modification, portion A/B	`Ctrl` + `Y` ou `Ctrl` + `Maj` + `Z`	Rétablir
Modification	`Échap`	Annuler l'insertion ou la sélection A/B en cours ; sinon terminer la modification
Fusion	`Ctrl` + `Z` · `Ctrl` + `Y`	Annuler · rétablir dans la fusion
Fusion	`Échap`	Terminer le tracé d'une liaison (la fusion continue)
Création	`Échap`	Terminer le dessin en conservant les points

Couleurs, langue, visibilité et options d'affichage ne font pas partie de l'historique.

12 Exporter et préserver vos fichiers

Exporter enregistre le document sélectionné dans un **nouveau fichier GPX**. Le bouton est actif pour un parcours créé, un résultat de fusion ou un document ouvert en modification. Un document simplement importé n'est pas exportable tel quel : ouvrez-le avec **Modifier**, puis terminez (même sans rien changer).

1. Terminez la création, la modification ou la fusion, puis sélectionnez le document.
2. Cliquez sur **Exporter**. La fenêtre **Enregistrer sous…** s'ouvre.
3. Choisissez un dossier accessible et **un nom de fichier qui n'existe pas encore**, puis enregistrez.
4. Vérifiez le message **Copie GPX enregistrée : …** dans la barre d'état.



Enregistrer sous : le nom du parcours est proposé ; saisissez un nom qui n'existe pas encore dans le dossier.

> Sillage Studio **refuse d'écraser un fichier existant**, même si la fenêtre Windows propose de le remplacer. Choisissez un autre nom si l'enregistrement échoue.

Ce qui est conservé

- Un document modifié garde sa version GPX (1.0 ou 1.1) ; un parcours créé ou fusionné est enregistré en GPX 1.1.
- Métadonnées, extensions, altitudes et heures des points conservés sont préservées. Les points supprimés disparaissent avec leurs données.
- Le fichier exporté n'est pas forcément identique octet par octet à l'original : sa structure utile est préservée, sa mise en forme XML peut changer.

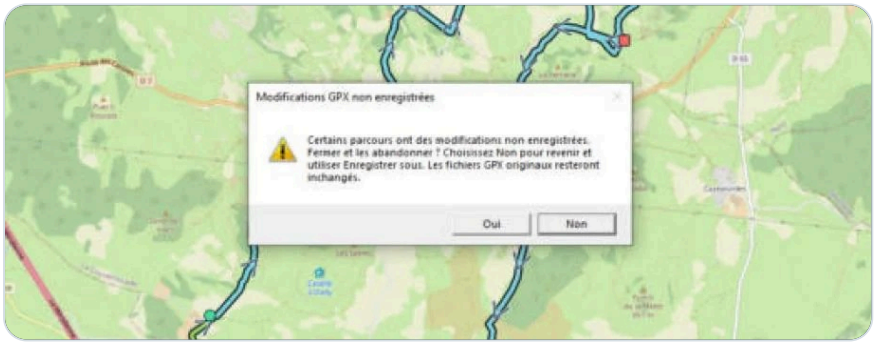
- La limite de 64 Mio s'applique aussi à l'export : un très gros assemblage peut la dépasser.

Pour un parcours important, réimportez la copie exportée et vérifiez ses coupures et liaisons, puis testez-la dans le logiciel GPS qui l'utilisera.

Fermer sans perdre son travail

Il n'y a ni sauvegarde automatique ni restauration de session. Si des documents marqués `*` ne sont pas enregistrés à la fermeture, un avertissement **Modifications GPX non enregistrées** s'affiche : choisissez **Non** pour revenir et exporter, ou **Oui** pour fermer en abandonnant les changements. Les fichiers originaux restent inchangés dans tous les cas.

> **Boutons des confirmations.** Dans la version 1.0.0, les boutons des fenêtres de confirmation (suppression d'une portion ou d'un segment, fermeture) sont affichés par Windows dans la langue du système. Sur un Windows en français, ils restent donc « Oui / Non » même lorsque Sillage Studio est en anglais ; le texte du message, lui, suit la langue de l'application. Ce comportement est connu et pourra évoluer dans une version ultérieure.

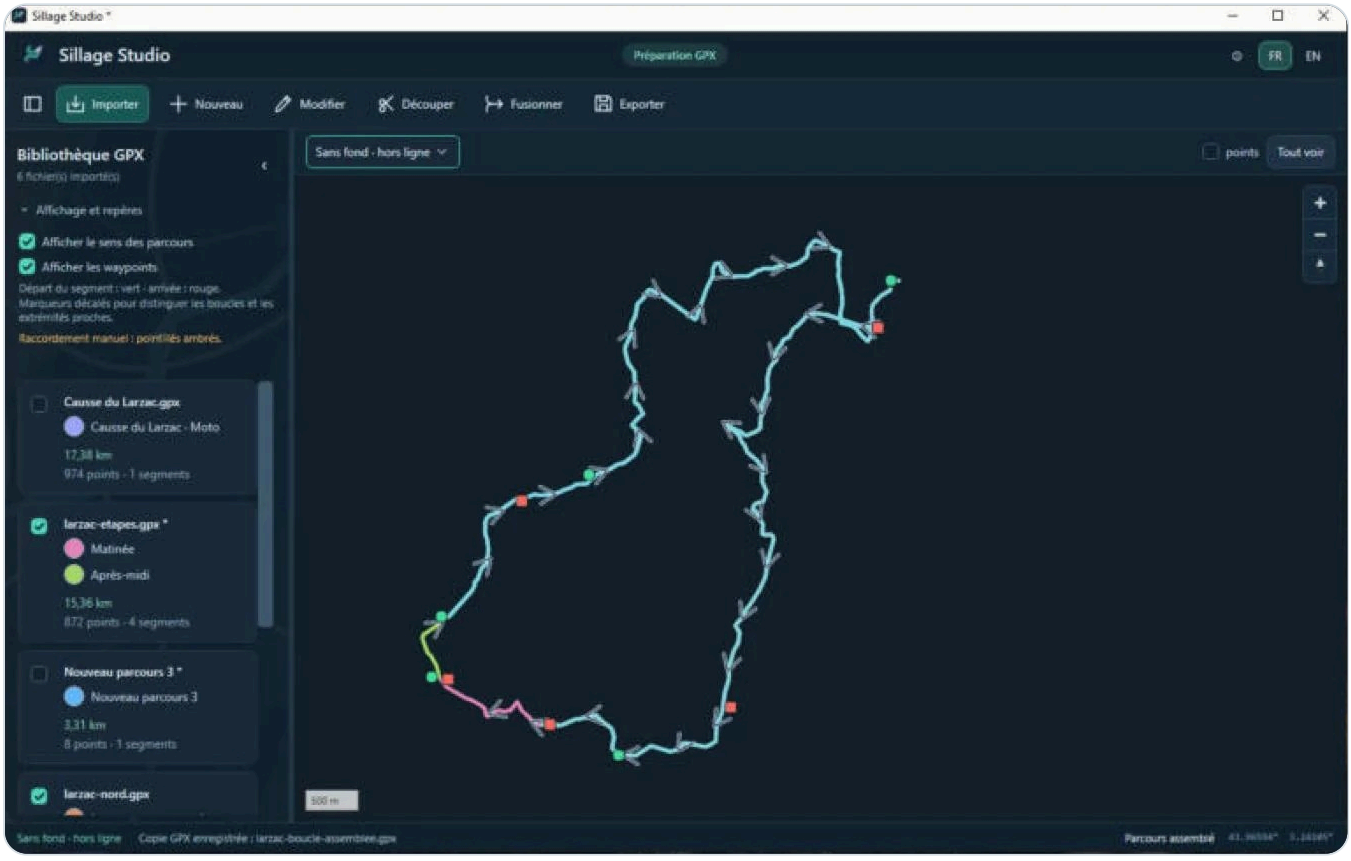


Avertissement à la fermeture : Non pour revenir et exporter, Oui pour fermer sans enregistrer.

13 Avec ou sans Internet

Sillage Studio fonctionne sans connexion. Seul le fond de carte OpenStreetMap nécessite Internet.

	AVEC INTERNET	SANS INTERNET
Fond de carte	**OpenStreetMap · en ligne**	**Sans fond · hors ligne** : fond uni, sans carte géographique
Import, édition, fusion, export	Oui	Oui
Liens À propos et encarts	Ouvrent le navigateur	Le navigateur ne pourra pas charger la page



Mode Sans fond · hors ligne : les GPX, repères et liaisons restent dessinés sur un fond uni.

Sillage Studio ne propose pas de cartes téléchargeables pour le hors-ligne : le cache éventuel du composant WebView2 n'est pas une carte hors ligne garantie. Les fichiers internes (interface, scripts, icônes, langues) sont livrés avec l'application.

Si la barre d'état affiche **Carte indisponible**, vérifiez la connexion ou passez en **Sans fond · hors ligne**. Ce message ne signifie pas que WebView2 manque.

14 Paramètres et données

Sillage Studio n’a pas de fenêtre de paramètres : les réglages se font directement dans l’interface.

ÉLÉMENT	EMPLACEMENT / DURÉE
Couleurs des traces	`%LOCALAPPDATA%\SillageStudio\track-colors.json`
Profil et cache de la carte (WebView2)	`%LOCALAPPDATA%\SillageStudio\WebView2`
Fichiers GPX sources et exports	Les dossiers que vous choisissez ; jamais déplacés automatiquement
Bibliothèque, historique, visibilité, options d’affichage	Session en cours uniquement
Langue	Suit la langue de Windows au lancement ; FR / EN modifiable à tout moment

Si le fichier des couleurs est illisible, l’application démarre normalement avec des couleurs de remplacement et l’indique (**Les couleurs s’appliquent à cette session…**). Elle ne supprime pas le fichier défectueux.

> Sauvegardez ces données avant une désinstallation ou une migration. N’effacez pas tout le dossier AppData comme première mesure de dépannage.

15 Résolution des problèmes

SYMPTÔME	QUE FAIRE
WebView2 Evergreen absent	Installez le runtime Evergreen depuis la page Microsoft, puis relancez (voir WebView2).
Initialisation WebView2 impossible	Vérifiez les composants WebView2, que tous les fichiers du ZIP ont été extraits et que votre profil utilisateur est accessible, puis relancez. Ce problème est distinct d'une carte en ligne indisponible.
Carte vide, **Carte indisponible**	Vérifiez la connexion Internet ou choisissez **Sans fond · hors ligne** .
L'application ne démarre pas depuis le ZIP	Extrayez tout le ZIP dans un dossier local et lancez l'exécutable depuis ce dossier, sans le déplacer seul.
Impossible d'importer … : GPX invalide, vide ou inaccessible	Vérifiez qu'il s'agit d'un GPX 1.0 ou 1.1 contenant des points, de moins de 64 Mio, et qu'il n'est pas ouvert en exclusivité par un autre logiciel.
Exporter est grisé	Ouvrez le document avec **Modifier** puis terminez, ou terminez la création/fusion en cours.
Enregistrement impossible…	Choisissez un dossier où vous pouvez écrire et un nom de fichier qui n'existe pas encore.
Une commande reste grisée	Sélectionnez un document, ou terminez d'abord le mode en cours (création, modification, fusion). Lisez la barre d'état.
Les points d'édition n'apparaissent pas	Zoomez jusqu'au niveau 14 ou plus.
Impossible d'ouvrir l'application par défaut.	Aucun navigateur ou logiciel de messagerie par défaut n'est configuré dans Windows. Rendez-vous sur softlogics.net ou écrivez à contact@softlogics.net depuis votre messagerie habituelle.
Textes coupés à 125–200 % de mise à l'échelle	Agrandissez la fenêtre ou repliez la bibliothèque. La fenêtre a une taille minimale ; tous les réglages d'échelle n'ont pas encore été vérifiés.

16 Formats et limites

- Formats lus : GPX 1.0 et 1.1, 64 Mio maximum par fichier. Pas de validation XSD complète à l'import.
- Les heures déplacées par une inversion sont archivées dans l'extension `urn:sillage-studio:merge:1` (`originalTime`). Les liaisons manuelles sont marquées par une extension Sillage Studio ; une liaison créée par un autre logiciel n'est pas reconnue comme telle.
- Les logiciels tiers peuvent ignorer ces extensions. La compatibilité avec chaque appareil ou logiciel GPS n'est pas garantie : testez vos exports.
- Les performances dépendent de la taille des fichiers, du nombre de documents et du matériel.

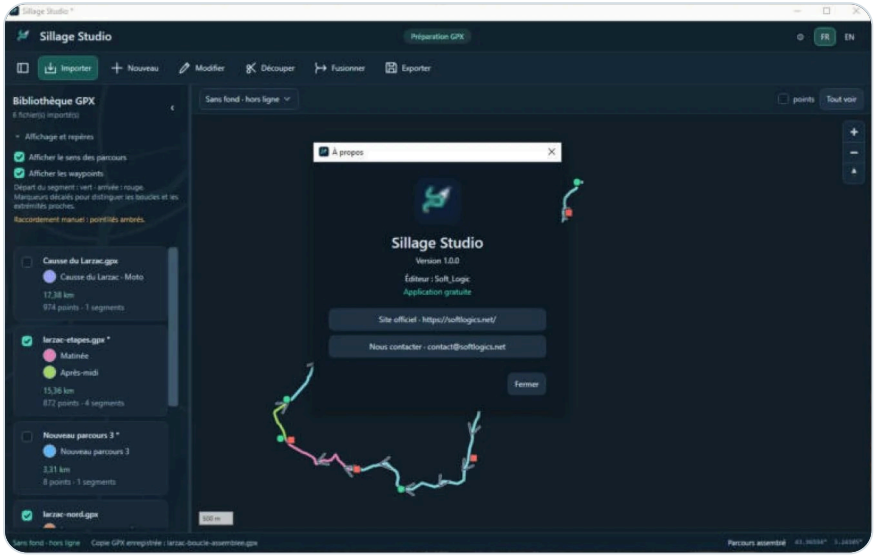
Ce que Sillage Studio 1.0.0 ne fait pas

Pour éviter toute confusion, les fonctions suivantes **ne sont pas disponibles** :

- calcul d'itinéraire, routage tout-terrain, accrochage aux routes, guidage, enregistrement GPS ;
- cartes IGN, satellite ou MBTiles, téléchargement de cartes hors ligne, recherche d'adresse ;
- profil altimétrique, correction d'altitude, vitesse, durée ;
- édition des métadonnées ou des waypoints isolés ; retrait d'un fichier de la bibliothèque ;
- import d'autres formats que GPX, export PDF ou image de la carte, ouverture d'un GPX par double-clic ;
- compte, synchronisation cloud ou Android, sauvegarde automatique, restauration de session ;
- mise à jour automatique de la version ZIP, installation automatique de WebView2.

17 À propos et contact

Le bouton discret ⓘ de l'en-tête ouvre la fenêtre **À propos** : logo, version, éditeur Soft_Logic et mention **Application gratuite**. **Fermer** ou Échap la referme.



Fenêtre À propos de Sillage Studio 1.0.0.

- **Site officiel** : https://softlogics.net, ouvert dans votre navigateur par défaut.
- **Nous contacter** : contact@softlogics.net, ouvert dans votre logiciel de messagerie par défaut. Sillage Studio n'envoie aucun message lui-même.

Pour découvrir les applications Android : Sillage et Ornix sur softlogics.net.

18 Crédits et licences

- Fond de carte : données © les contributeurs d'OpenStreetMap, disponibles sous licence ODbL. Les tuiles sont servies par la fondation OpenStreetMap ; leur usage est soumis à sa politique d'utilisation des tuiles. L'attribution reste visible sur la carte et dans les captures de ce manuel.
- Rendu cartographique : MapLibre GL JS 5.15.0, licence BSD-3-Clause. Mentions complètes dans `MapAssets/vendor` du dossier de l'application.
- Microsoft .NET 10 (inclus, mentions conservées avec la distribution) et Microsoft Edge WebView2 (composant Microsoft installé séparément).
- Traces d'exemple des captures : boucle « Causse du Larzac » enregistrée avec Sillage et extraits dérivés, sans donnée personnelle.
- Windows, Microsoft Edge et Microsoft Store sont des marques du groupe Microsoft. Les autres marques citées appartiennent à leurs propriétaires.

Sillage Studio, Sillage et Ornix sont des applications Soft_Logic. Logos et icônes : créations originales Soft_Logic.

Sillage Studio est une application gratuite éditée par Soft_Logic. Fond de carte © contributeurs OpenStreetMap.

Édition du 9 novembre 2026 Site officiel contact@softlogics.net